



联合国
安全理事会



Distr.
GENERAL

S/14363
5 February 1981
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH

1981年2月5日厄瓜多尔常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

我荣幸地按照联合国宪章的规定，继我1981年2月1日的信(S/14353)之后，写信给阁下，把今年2月4日美洲国家组织第十九次外交部长协商会议在哥伦比亚特区华盛顿美洲国家组织总部开会，就厄瓜多尔和秘鲁之间因秘鲁武装部队在厄瓜多尔东南部地区埃尔孔多山脉的攻击而造成的冲突一致通过的一项决议全文通知安全理事会。

在该决议(附件)中，美洲国家组织赞同地注意到两国政府宣布停火，该项宣布经两国外交部长在协商会议中证实。在该决议中，美洲国家组织呼吁两国在最短期间内把部队遣散和分散并停止对抗的军事行动，只保留边界防卫的正常兵额。

美洲国家组织满意地注意到厄瓜多尔和秘鲁庄严地承诺恢复和巩固和平，不采取任何足以破坏和平的行为，并作出一切努力以克服目前的困难。

美洲国家组织也注意到厄瓜多尔和秘鲁接受由美洲国家组织成员国阿根廷、巴西、智利和美利坚合众国的代表组成的一个委员会的访问，该委员会已到现场，观察停火情况，并创造两国间和平的条件；此外，美洲国家组织还感谢上述四个国家的努力。

美洲国家组织并重申，美洲国家组织继续保持警惕，以维持和巩固和平和促进两国间的谅解；并指示其常设理事会继续注意两国政府为履行本决议所述的崇高目的而采取的行动。

厄瓜多尔政府充分认识到应该把与安全理事会维持和平与安全的首要责任有关的一切国际行动、局势和决议通知安全理事会，因此指示我把这封信及其附件交给阁下，请阁下将之作为安全理事会的文件紧急散发。

厄瓜多尔常驻联合国代表
特命全权大使
米格尔·阿尔沃诺斯（签名）

附件

美洲国家组织

第十九次外交部长

协商会议

1981年2月4日

哥伦比亚特区华盛顿

(载于第十九次协商会议《最后文件》的决议)

第十九次外交部长协商会议，

鉴于：

此次会议的议题“停止在秘鲁——厄瓜多尔边境地区埃尔孔多山脉发生的军事活动（这些活动是召开第十九次外交部长协商会议的原因）和维持和平”；

考虑到：

常设理事会根据厄瓜多尔的要求，并按照1981年1月29日第CP/RES.323 (450/81)号决议，依必需的紧急性召开第十九次协商会议；

美洲国家组织的基本目标是加强本大陆的和平与安全；

常设理事会在上述决议中对“损害两兄弟人民之间的友谊和团结的情况表示严重关怀”并促请“各国政府避免采取任何会使当前局势恶化的行动”；

阿根廷、巴西、智利和美国四国政府通知说经过它们与厄瓜多尔和秘鲁政府的交涉已宣布停火，此项通知并经两国外交部长在此次会议上证实并作出他们认为有关的解释；

考虑到：

巴西特别代表“以阿根廷、巴西、智利和美国四国政府的名义就它们在厄瓜多尔和秘鲁的同意下正在进行的工作”所作的陈述。

听取了：

厄瓜多尔和秘鲁外交部长关于在厄瓜多尔——秘鲁边境地区所发生事件的陈述；

重申：

《美洲国家组织宪章》所揭示的加强本大陆和平与安全的原则和宗旨，以及必需在美洲国家之间长期保持谅解与友好气氛；

声明：

美洲国家组织有保持、维持和巩固本大陆和平的不容放弃的义务，

决定：

1. 遗憾地注意到本组织成员国之间曾发生武装冲突，破坏本大陆的和平与安全。
2. 满意地欢迎两国政府宣布冲突地区停火，该项宣布并经两国外交部长在此次会议上证实。
3. 促请两国政府遣散和解散它们的部队，并尽早消除因此次冲突而进行的军事活动，将部队人数限于平常巡逻边境所需的兵额。
4. 对两国在本协商会议——美洲各国人民和政府的真正代表——上庄严承诺重新建立和巩固和平，避免任何会危害和平的行动并尽一切努力克服目前的困难，表示满意。
5. 注意到两国已接受由阿根廷、巴西、智利和美国四国代表组成的一个委员会的访问，该委员会已开始工作，监测遵守停火的情况并在两国之间创造和平的条件；又感谢上述国家所进行的努力。
6. 重申美洲国家组织时刻保持警惕，致力于维持和加强和平及增进两国之间的谅解。
7. 指示常设理事会继续注意两国政府为实现本决议所述崇高目标而采取的行动。
